



الهيئة الاتحادية
للتنافسية والإحصاء
FEDERAL COMPETITIVENESS
AND STATISTICS AUTHORITY



United Arab Emirates

إصدار إحصائي

المرسوم بقانون رقم (6) لسنة 2015

أنشأ بموجب أحكام هذا المرسوم بقانون هيئة عامة اتحادية تسمى (الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء) تحل الهيئة محل المركز الوطني للإحصاء المنشأ بموجب القانون الاتحادي رقم (9) لسنة 2009 ومجلس الإمارات للتنافسية المنشأ بموجب قرار مجلس الوزراء رقم (309/13) لسنة 2009

هيئة اتحادية | Federal Authority



United Arab Emirates

UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة
NATIONAL BUREAU OF STATISTICS المركز الوطني للإحصاء

معدل التضخم في أسعار المستهلك بدولة الإمارات العربية المتحدة لعام 2010

يناير 2010

(0.88 %) معدل التضخم في أسعار المستهلك

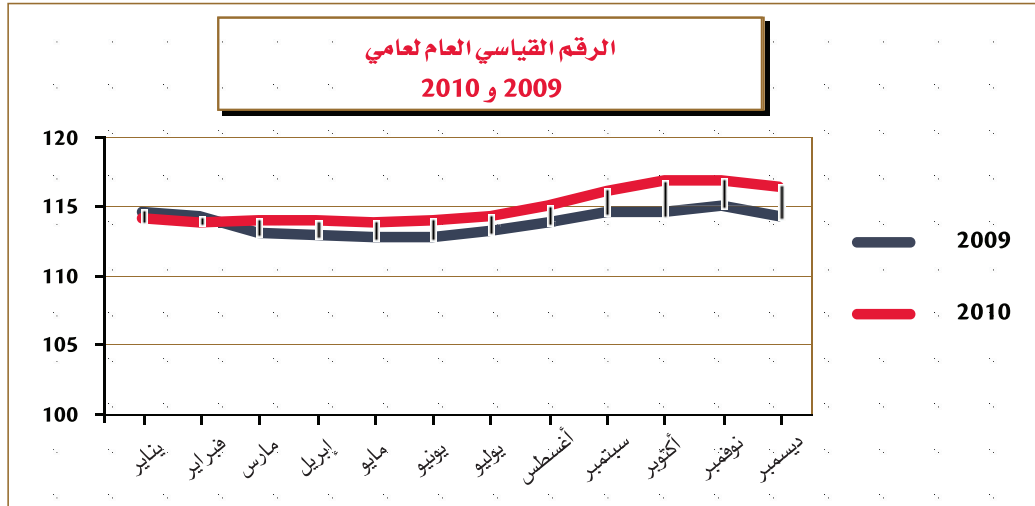
للعام 2010 بدولة الإمارات العربية المتحدة

أشارت بيانات أسعار المستهلك إلى تراجع حدة التضخم في دولة الإمارات العربية المتحدة خلال عام 2010، عما كانت عليه عام 2009، فقد بلغ معدل الرقم القياسي لأسعار المستهلك على مستوى الدولة للعام 2010 ما مقداره 115.00، مقارنة بـ 114.00 خلال عام 2009، وعليه يكون معدل التضخم العام لأسعار المستهلك لعام 2010 (0.88 %)، وهو أقل مما كان عليه في عام 2009 والبالغ 1.56 %. ويأتي هذا التراجع بين العامين الماضيين إلى انخفاض بعض المجموعات الرئيسية المكونة لسلة المستهلك، والتي تتمتع بأهمية نسبية عالية مقارنة بالمجموعات السلعية الأخرى، كمجموعة السكن وملحقاته، والتي تشكل حوالي 38 % من سلة المستهلك، والتي تلعب دوراً محورياً في التأثير على حركة المؤشر العام لأسعار المستهلك في الدولة، بالإضافة إلى المجموعات السلعية الأخرى، كالاتصالات والملابس والأحذية والصحة.

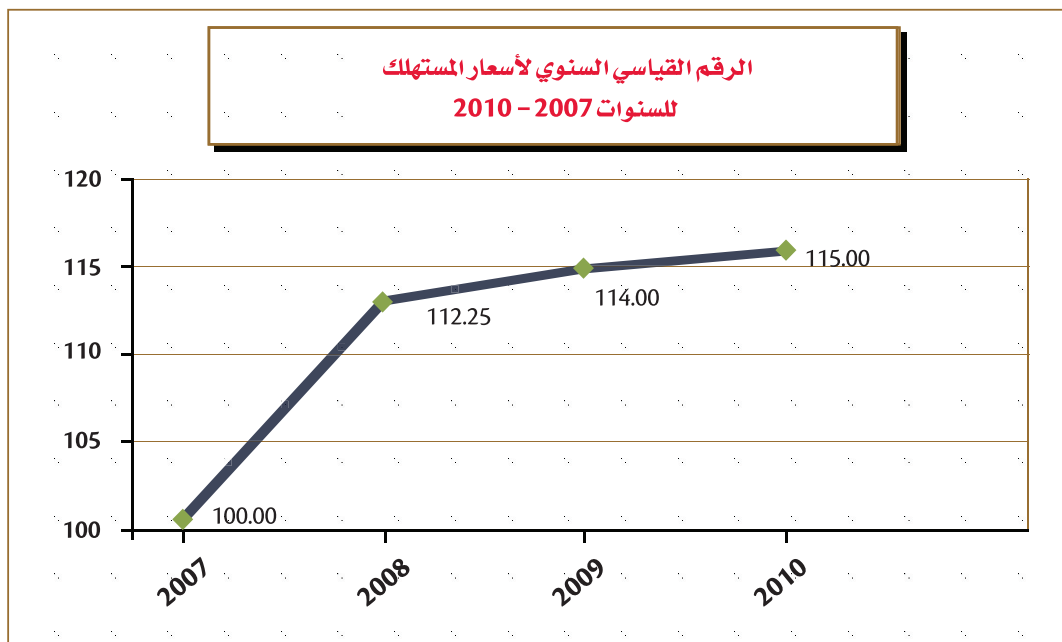
السنة / الشهر	الرقم القياسي لشهر ديسمبر	متوسط الرقم القياسي للعام
2009	114.41	114.00
2010	116.38	115.00
معدل التضخم (%)	1.73	0.88

يعود التضخم في أسعار المستهلك في عام 2010 مقارنة بعام 2009 إلى الارتفاع في أسعار مجموعات كل من التعليم بنسبة 8.09 %، والترويح والثقافة بنسبة 4.72 %، والأغذية والمشروبات غير الكحولية بنسبة 4.46 %، والتجهيزات والمعدات المنزلية بنسبة 4.67 %، والنقل بنسبة 3.38 %، والمشروبات الكحولية والتبغ بنسبة 1.26 %، والسلع والخدمات المتنوعة بنسبة 1.40 %، والمطاعم والفنادق بنسبة 0.88 %. في المقابل انخفضت مجموعات كل من الاتصالات بنسبة 5.79 %، والملابس والأحذية بمقدار 4.96 %، والرعاية الصحية بنسبة 0.86 %، والسكن وملحقاته بنسبة 0.30 %.

والشكل البياني التالي يوضح الرقم القياسي الشهري لأسعار المستهلك خلال العامين 2009 و 2010.



أما الشكل البياني التالي فيوضح الرقم القياسي السنوي لأسعار المستهلك للسنوات 2007 - 2010



متوسطات الأرقام القياسية لأسعار المستهلك في الدولة لعامي 2009 و2010
حسب مجموعات الإنفاق الرئيسية

المجموعات الرئيسية	2009	2010	التغير %
الرقم القياسي العام	114.00	115.00	0.88
الأغذية والمشروبات غير الكحولية	117.20	122.42	4.46
المشروبات الكحولية والتبغ	114.78	116.23	1.26
الملابس والأحذية	114.06	108.40	-4.96
السكن والمياه والكهرباء والغاز	113.90	113.56	-0.30
التجهيزات والمعدات المنزلية	113.56	118.86	4.67
خدمات الصحة	106.18	105.26	-0.86
خدمات النقل	110.79	114.54	3.38
الاتصالات	104.15	98.12	-5.79
الترويح والثقافة	104.40	109.33	4.72
التعليم	119.25	128.89	8.09
المطاعم والفنادق	129.70	130.84	0.88
سلع وخدمات متنوعة	115.68	117.31	1.40

وعلى مستوى أكثر تفصيلاً، فقد شهدت متوسطات الأرقام القياسية للمجموعات الفرعية التالية ارتفاعاً في عام 2010 مقارنة بما كانت عليه في عام 2009 :

المجموعة الفرعية	نسبة التغير %
الحبوب ومنتجاتها	0.13
الأسماك والمنتجات البحرية	2.77
اللحوم والدواجن	5.14
السكر ومنتجاته	9.55
التوابل ومحسنات الطعام	7.54
الفواكه	12.32
الخضراوات	14.05
المكسرات	1.89
التبغ ومنتجاته	1.53
الأصناف الأخرى للملابس ولواحق الملابس	7.41

30.12	الأدوات والأواني المنزلية
0.58	مواد النظافة المنزلية
5.42	الخدمات المنزلية
4.45	الأدوات والتجهيزات الكهربائية
3.38	النقل
8.09	التعليم
4.72	الترويح والثقافة
1.62	خدمات أخرى
0.88	المطاعم والفنادق
1.31	العناية الشخصية

في حين شهدت المجموعات الفرعية التالية انخفاضاً في عام 2010 مقارنة بعام 2009 :

المجموعة الفرعية	نسبة التغير %
الألبان ومنتجاتها والبيض	-0.80
الزيوت والدهون	-3.85
البقول الجافة والمعلبة	-2.83
الشاي والبن والكافكاو	-0.91
الملابس والأحذية	-4.96
المشروبات والمرطبات	-0.12
الملابس الرجالية	-6.06
الملابس النسائية	-2.31
الأقمشة ومصاريف التفصيل	-2.49
الملابس البناتية والولادية	-11.42
الأحذية	-7.35
السكن والمياه والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى	-0.30
الأثاث والسجاد والمفارش	-10.16
الأدوات الصغيرة واللواحق المتنوعة	-9.92
الاتصالات	-5.79
الصحة	-0.86

ومن خلال الأرقام الواردة في الجدول أعلاه، يمكن ملاحظة ارتفاع أسعار السلع الغذائية وأسعار النقل الناجمة عن ارتفاع أسعار المحروقات خلال عام 2010، بالإضافة إلى ارتفاع أسعار مجموعة التعليم، وهذا ما دفع المؤشر العام للأسعار للارتفاع خلال العام، ولكن بدرجة أقل مما كان عليه الوضع عام 2009، حيث أن انخفاض مجموعة السكن وملحقاته خلال العام، وانخفاض بعض المجموعات الأخرى، كالاتصالات، والأقمشة والملابس، والرعاية الصحية، أدى إلى الحد من تفاقم الارتفاع خلال العام، ويمكن أيضاً ملاحظة ارتفاع التضخم في السلع المستوردة كالفواكه والخضروات التي أدت بشكل رئيسي إلى ارتفاع مجموعة الأغذية خلال العام، حيث شهدت أسعارها ارتفاعاً واضحاً خلال العام، وذلك بسبب ارتفاع تكلفة الاستيراد، وجفاف بعض المحاصيل الزراعية في بعض الدول المصدرة، الأمر الذي انعكس على ارتفاع أسعارها في الدولة، ولكن أسعارها بدأت بالاستقرار التدريجي، ومن ثم بالانخفاض نهاية العام 2010.

On the level of Emirates **regions**; **CPI** had reflects significant fluctuations as follows:

- Abu Dhabi*	+ 3.06 %
- Dubai **	+ 0.55 %
- Sharjah	- 0.76 %
- Ajman	+ 1.47 %
- Umm Al-Qiwain	+ 2.15 %
- Ras Al-Khaimah	+ 2.20 %
- Fujairah	+ 0.88 %

** Based on original data supplied by Statistics Center-Abu Dhabi (SCAD).*

***Based on original data supplied by Dubai Statistics Center (DSC).*

At the same time, there were **decreases** in other major expenditure groups including:

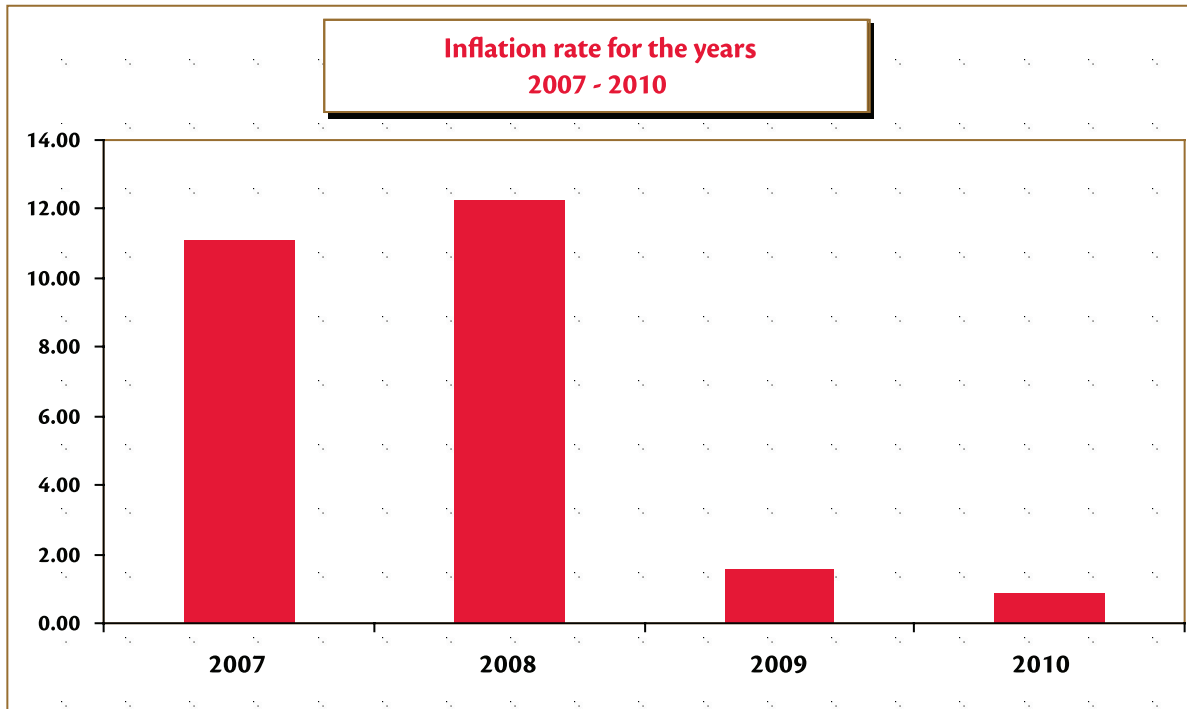
- Communications - 5.79 %
- Textiles, clothing and footwear - 4.96 %
- Medical care - 0.86 %
- Housing - 0.30 %

CPI & inflation rates for the year 2010 compared with the year 2009

Main Groups	CPI for the year 2009	CPI for the year 2010	Inflation Rates %
All Items	114.00	115.00	0.88
Food and soft drinks	117.20	122.42	4.46
Beverages and tobacco	114.78	116.23	1.26
Textiles, clothing and footwear	114.06	108.40	-4.96
Housing	113.90	113.56	-0.30
Furniture and household goods	113.56	118.86	4.67
Medical care	106.18	105.26	-0.86
Transportation	110.79	114.54	3.38
Communications	104.15	98.12	-5.79
Recreation and culture	104.40	109.33	4.72
Education	119.25	128.89	8.09
Restaurants and hotels	129.70	130.84	0.88
Miscellaneous goods and services	115.68	117.31	1.40

Emirates Consumer Price Index Goes up by 0.88% in 2010

The Overall Consumer Price Index (CPI) for the United Arabs Emirates (U.A.E) reached 115.00 in the year 2010, and compared with its 2007 base year (2007=100), the average increase of prices amount to 0.88% compared with 2009.



The findings of average consumer price for 2010 indicate **increases** in the following major expenditure groups:

- Education + 8.09 %
- Recreational and cultural + 4.72 %
- Furniture, household goods + 4.67 %
- Food and soft drinks + 4.46 %
- Transportation + 3.38 %
- Beverages and tobacco + 1.26 %
- Miscellaneous goods and services + 1.40 %
- Restaurants and hotels + 0.88 %



UNITED ARAB EMIRATES دولة الإمارات العربية المتحدة
NATIONAL BUREAU OF STATISTICS المركز الوطني للإحصاء

Emirates Consumer Price Index for 2010

January 2010